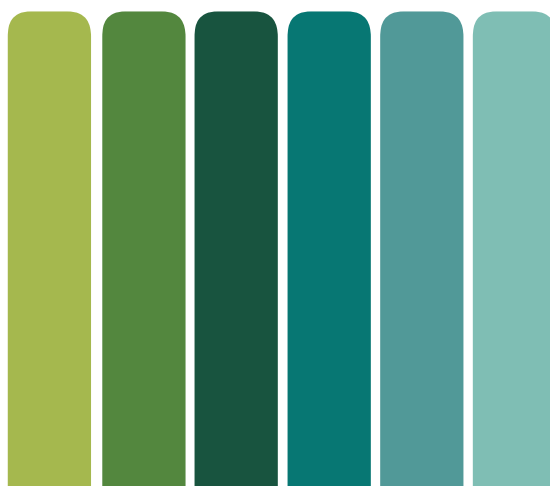




**HANDLEIDING / MANUAL /
MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG**

12V 1.5A

**NETVOEDING / POWER SUPPLY
ALIMENTATION / SCHALTNETZTEIL**



MODELLEN / MODELS / MODÈLES / MODELLE
 PS1215NS, PS1215D

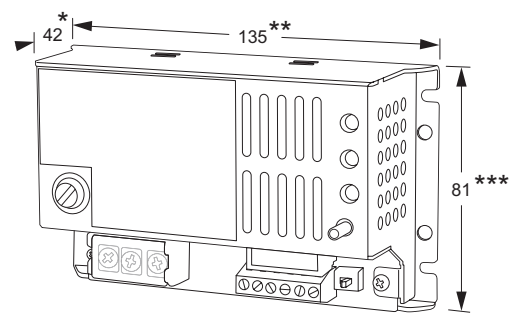
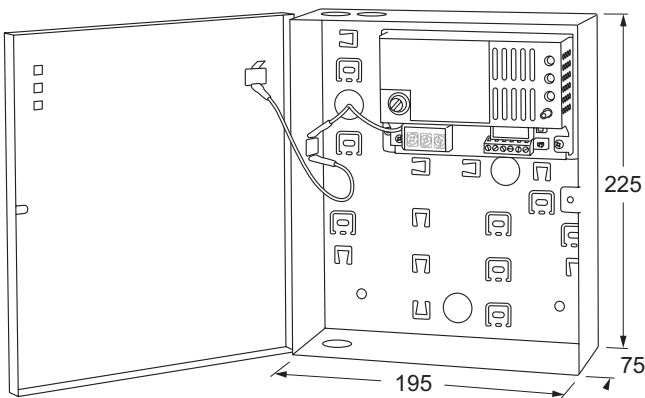


SPECIFICATIES / SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES / TECHNISCHE DATEN

190 - 265 VAC 50/60Hz	12V / 13.8V (± 2%)	Max. 1 X 9Ah	-20°C ~ 50°C	1,5A	1 x 2A/250V 1 x 3A/250V	10 - 90%

REACH SVHC Certificate
 RoHS

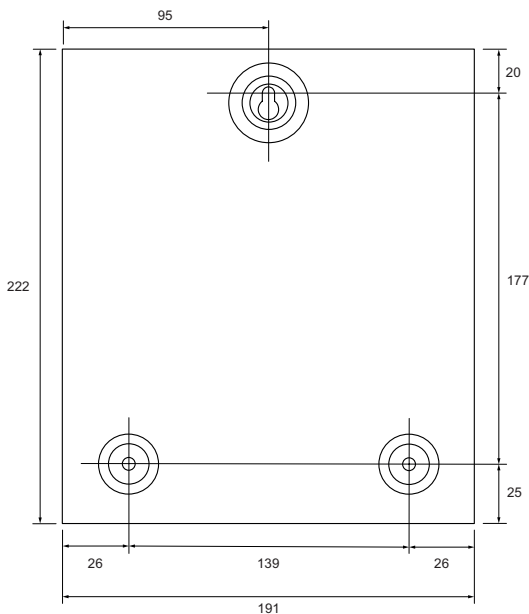
AFMETINGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN (IN MM)



Met DIN rail adapters / With DIN rail adaptors / Avec adapteurs rail DIN / Mit Hutschienen Adapter:

- * 60 mm
- ** 138 mm
- *** 85 mm

BOORMAL / DRILLING TEMPLATE / GABARIT DE PERÇAGE / BOHRSCHABLONE (IN MM)
 NIET OP SCHAAL / DO NOT SCALE / PAS À L'ÉCHELLE / NICHT MAßSTABSGETREU



ALGEMENE INFORMATIE

- Deze netvoedingen zijn alleen bedoeld voor installatie door gekwalificeerde installateurs.
- Er zijn geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen aanwezig in de voeding, daarom is er geen regulier onderhoud nodig behalve dat er voor gezorgd moet worden dat de bekabeling zorgvuldig is gemonteerd en onbeschadigd is.
- Accu's zouden periodiek getest moeten worden met daarvoor geschikte meetapparatuur. Raadpleeg de producent van de desbetreffende accu voor specificaties.
- De sabotagecontacten zijn vrij van spanning en mogen niet gebruikt worden voor andere doeleinden.



Er is kans op explosiegevaar als de accu wordt vervangen door het verkeerde type accu. Gebruik alleen een gesloten lood accu. Voer accu's af volgens de voorschriften voor het afvoeren van accu's.

INSTALLATIE INSTRUCTIES

Alleen geschikt als permanente installatie, onderdelen genoemd in de handleiding kunnen niet buiten gemonteerd worden.

1. Monteer de voedingskast op een vlakke ondergrond met de scharnieren van de kast aan de linker zijde. De voeding moet gemonteerd worden op een locatie waar luchtstroom mogelijk is, vermijd locaties met een hoge luchtvochtigheid of hoge temperaturen.
2. Sluit de voeding aan op een geaard stopcontact met een geschikte netspanning en geïnstalleerd door een gecertificeerde elektricien.



Dit product moet geaard zijn

3. Sluit de apparatuur en alle andere benodigde aansluitingen aan. De 12V of 13.8V uitgang is gemarkeerd met + OUT -. De kabeldikte moet worden bepaald aan de hand van het verbruik van de aangesloten apparaten. De TAMPER aansluiting is een NO of NC contact en is alleen bedoeld voor het aansluiten van een geschikt alarmsysteem. Verbreekcontact wanneer deksel wordt geopend en maakcontact wanneer deksel is gesloten. Sluit de accu aan indien van toepassing. De uitgang is gemarkeerd + BATT -. Rood + en zwart -.
4. Het wordt aangeraden om het netsnoer en de uitgaande kabels niet langs elkaar te leggen. Wanneer er kabels door de uitsparingen in de voedingskast worden gelegd, moeten er wartels gebruikt worden. Alle kabels in de voedingskast kunnen het best vast worden gezet met kabelbinders.
5. Sluit de netspanning aan en schakel deze in. Controleer of de groene LED brand.
6. Controleer of de aardedraad is aangesloten aan het deksel van de voedingskast.
7. Sluit het deksel en zet deze vast met de meegeleverde schroef.

SW1

Bij langdurige stroomuitval (230V) waarbij de accu (noodstroomvoorziening) leeg is geraakt en het wenselijk is om spanning op de uitgang te hebben, bijvoorbeeld om het elektrisch slot te bedienen, kan een nieuwe (volledig opgeladen) accu worden geplaatst. Na het aansluiten van de accu moet de toets SW1 gedurende 3 seconden worden ingedrukt. De accu zal nu spanning op de uitgang zetten.

GENERAL INFORMATION

- These power supplies are intended for installation by qualified persons only.
- There are no user serviceable parts in the power supply, therefore no regular maintenance is required other than ensuring all cables are securely fixed and free from damage.
- Batteries should be tested periodically with appropriate measuring equipment. Consult the manufacturer of the respective battery for specifications.
- The tamper contacts are voltage free and should not be used for any other purpose.



There is a risk of explosion if the battery is replaced by the wrong type of battery. Only use a sealed lead acid batteries. Dispose of batteries in accordance with the regulations for the disposal of batteries.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Only suitable as fixed installation, parts mentioned in the manual cannot be mounted outdoors.

1. Mount the power supply on a flat surface with the box hinges on the left side. The power supply must be mounted in a location where airflow is possible, avoid locations with high humidity or high temperatures.
2. Connect the power supply to a grounded outlet with a suitable mains voltage and installed by a certified electrician.



This product must be earthed.

3. Connect the equipment and any other necessary connections. The 12V or 13.8V output is marked with + OUT -. The cable thickness must be determined according to the consumption of the connected devices. The TAMPER contact is NO or NC (Normally Open or Normally Closed) and is only intended for connecting a suitable alarm system. Normally Closed contact when lid is opened and Normally Open contact when the lid is closed. Connect battery if applicable. The output is marked with + BATT -. Red + and black -.
4. It is recommended not to route the mains cable and low voltage cables together. When cables are routed through the entry/exit holes in the metal housing, cable glands must be used. It is recommended to secure all cables in the metal housing with cable ties.
5. Connect the mains voltage and switch it on. Check if the green LED is lit.
6. Check that the ground wire is connected to the metal housing and the lid of the metal housing.
7. Close lid and secure with screw provided.

SW1

In the event of a prolonged power failure (230V) where the battery (emergency power supply) has become depleted and it is desirable to have voltage at the output, e.g. to operate the electric lock, a new (fully charged) battery can be inserted. After connecting the battery, press the SW1 button for 3 seconds. The battery will now provide voltage to the output.

INFORMATIONS GÉNÉRALES



- Ces alimentations ne sont destinées à être installées que par des installateurs qualifiés.
- Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans l'alimentation, par conséquent, aucun entretien régulier n'est requis, sauf que des précautions doivent être prises pour s'assurer que le câblage est soigneusement assemblé et non endommagé.
- Les batteries doivent être testées périodiquement avec un équipement de mesure approprié. Consultez le fabricant de la batterie concernée pour les spécifications.
- Les contacts de sabotage sont exempts de tension et ne doivent pas être utilisés à d'autres fins.



Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie erroné. Utilisation uniquement une batterie au plomb scellée. Éliminez les batteries conformément à la réglementation pertinente.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Ne convient qu'en tant d'installation permanente, les composants mentionnés dans le mode d'emploi ne peuvent pas être montés à l'extérieur.

1. Montez le boîtier de l'alimentation sur une surface plane avec les charnières du boîtier sur le côté gauche. L'alimentation doit être installée dans un endroit où une circulation d'air est possible; évitez les endroits où l'humidité et/ou les températures sont élevées.
2. Branchez l'alimentation sur une prise de courant avec contact de terre, avec une tension secteur appropriée et installée par un électricien certifié.



Ce produit doit être mis à la terre.

3. Branchez l'équipement et toutes les autres connexions requises. La sortie 12V ou 13,8V est marquée avec + OUT -, l'épaisseur du câble doit être déterminée en fonction de la consommation des appareils connectés. La connexion TAMPER est un contact NO ou NF et est uniquement destinée à connecter un système d'alarme approprié. Le contact est ouvert lorsque le couvercle est ouvert et s'ouvre lorsque le couvercle est fermé. Branchez la batterie, le cas échéant. La sortie est marquée + BATT -. Rouge + et noir -.
4. Il est recommandé de ne pas acheminer côte à côte le cordon d'alimentation et les câbles de sortie. Lorsque des câbles sont insérés à travers les réservations dans le boîtier de l'alimentation, des presse-étoupes doivent être utilisés. Tous les câbles du boîtier de l'alimentation doivent être sécurisés avec des colliers de serrage.
5. Branchez et allumez la tension secteur. Vérifiez que la LED verte est allumée.
6. Vérifiez que le fil de terre est connecté au boîtier de l'alimentation et à son couvercle.
7. Fermez le couvercle et fixez-le avec la vis fournie.

SW1



En cas de panne de courant prolongée (230V) lorsque la batterie (alimentation de secours) est épuisée et qu'il est souhaitable d'avoir de la tension à la sortie, par exemple pour faire fonctionner la serrure électrique, une nouvelle batterie (entièrement chargée) peut être insérée. Après avoir connecté la batterie, appuyez sur le bouton SW1 pendant 3 secondes. La batterie va maintenant fournir une tension à la sortie.

ALLGEMEINE INFORMATION



- Diese Netzteile dürfen nur von qualifizierten Installateuren installiert werden.
- Das Netzteil enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Daher ist keine regelmäßige Wartung erforderlich, außer sicherzustellen dass die Verkabelung sorgfältig zusammengebaut und unbeschädigt ist.
- Batterien sollten regelmäßig mit geeigneten Messgeräten getestet werden. Die technischen Daten erhalten Sie vom Hersteller der entsprechende Batterie.
- Die Sabotagekontakte sind spannungsfrei und dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.



Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch den falschen Batterietyp ersetzt wird. Verwenden Sie nur eine versiegelte Bleibatterie. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den Vorschriften für die Entsorgung von Batterien.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Nur für die dauerhafte Installation geeignet. Die im Handbuch genannten Teile können nicht im Freien montiert werden.

1. Montieren Sie das Netzteilgehäuse mit den Gehäusescharnieren auf der linken Seite auf eine ebene Fläche. Das Netzteil sollte an einem Ort montiert werden, an dem ein Luftstrom möglich ist. Vermeiden Sie Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hohen Temperaturen.
2. Schließen Sie das Netzteil an eine geerdete Steckdose mit geeigneter Spannung an und installiert von einem zertifizierten Elektriker.



Dieses Produkt muss geerdet sein

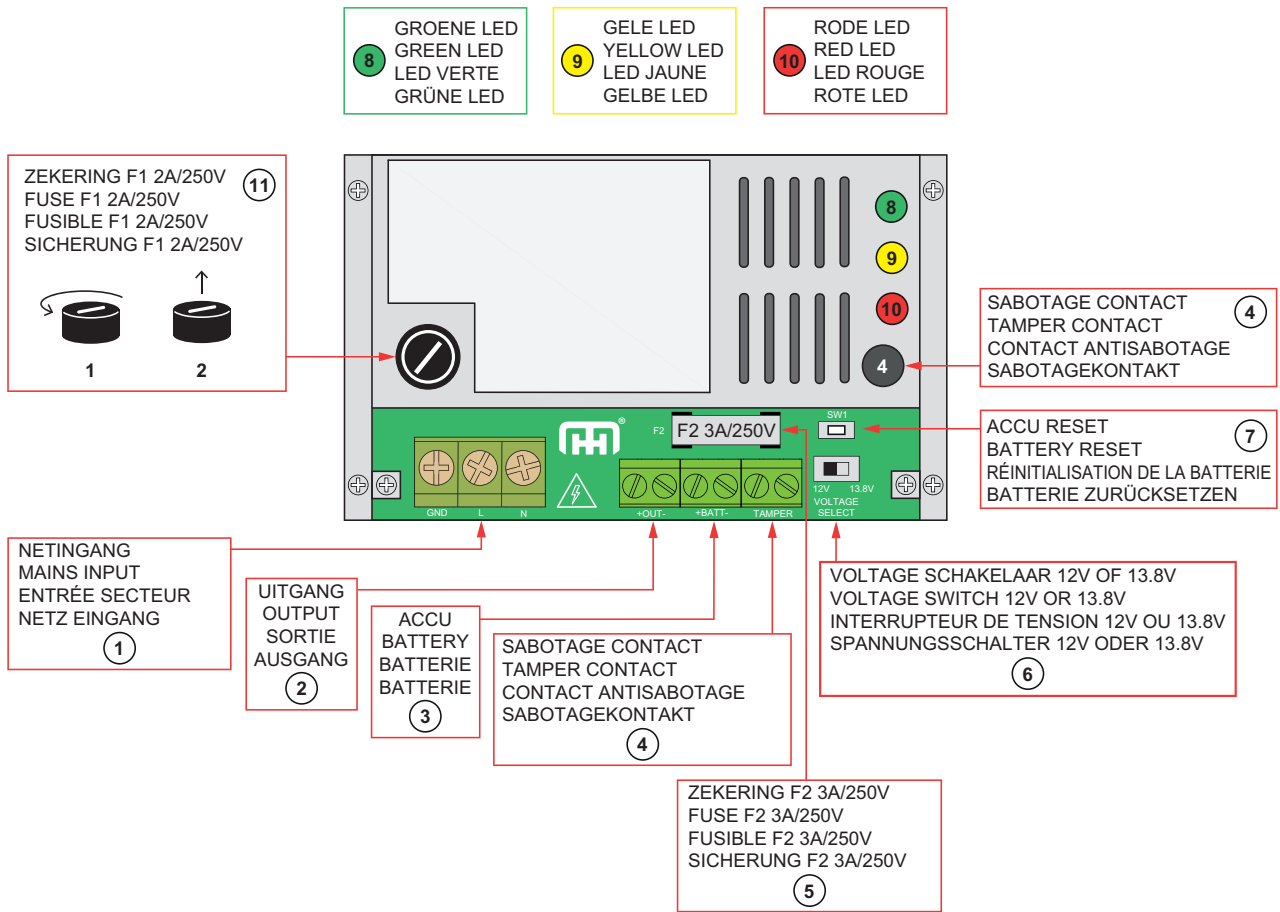
3. Schließen Sie das Gerät und alle anderen erforderlichen Verbindungen an. Der 12V- oder 13,8V-Ausgang ist gekennzeichnet mit + OUT -. Die Kabelgröße muss entsprechend dem Verbrauch der angeschlossenen Geräte ermittelt werden.
Der TAMPER-Anschluss ist ein Schließer oder Öffner und dient nur zum Anschluss eines geeigneten Alarmsystems. Öffnerkontakt bei geöffneter Abdeckung und Schließerkontakt bei geschlossener Abdeckung. Schließen Sie gegebenenfalls den Batterie an. Der Ausgang ist mit + BATT - gekennzeichnet. Rot + und Schwarz -.
4. Es wird empfohlen, das Netzkabel und die ausgehenden Kabel nicht zusammen zu verlegen. Beim Verlegen von Kabeln durch die Aussparungen im Netzteilkasten müssen Verschraubungen verwendet werden. Alle Kabel in das Netzteilgehäuse werden am besten mit Kabelbindern gesichert.
5. Schließen Sie die Netzspannung an und schalten Sie sie ein. Überprüfen Sie, ob die grüne LED leuchtet.
6. Überprüfen Sie, ob das Erdungskabel an das Netzteilgehäuse und die Abdeckung des Netzteilgehäuse angeschlossen ist.
7. Schließen Sie den Deckel und befestigen Sie ihn mit der mitgelieferten Schraube.

SW1



Im Falle eines längeren Stromausfalls (230V) bei dem die Batterie (Notstromversorgung) leer ist und es wünschenswert ist, Spannung am Ausgang zu haben, um z.B. das Elektroschloss zu bedienen, kann eine neue (voll geladene) Batterie eingesetzt werden. Drücken Sie nach dem Anschließen der Batterie die Taste SW1 für 3 Sekunden. Die Batterie liefert nun Spannung an den Ausgang.

AANSLUITEN / CONNECTING / CONNECTER / VERDRAHTEN



① NETINGANG
 MAINS INPUT
 ENTRÉE SECTEUR
 NETZ EINGANG

AARDE	L	N
GROUND	L	N
TERRE	L	N
ERDE	L	N

② UITGANG 12V OF 13.8V (zie 6)
 OUTPUT 12V OR 13.8V (see 6)
 SORTIE 12V OU 13.8V (voir 6)
 AUSGANG 12V ODER 13.8V (siehe 6)

③ ACCU MAX. 1 X 12V, 9AH
 BATTERY MAX. 1 X 12V, 9AH
 BATTERIE MAX. 1 X 12V, 9AH
 BATTERIE MAX. 1 X 12V, 9AH

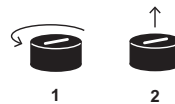
④ SABOTAGE CONTACT
 TAMPER CONTACT
 CONTACT ANTISABOTAGE
 SABOTAGEKONTAKT

SABOTAGE CONTACT MAAKCONTACT WANNEER DEKSEL WORDT GEOPEND
 TAMPER CONTACT NORMALLY OPEN WHEN LID IS OPENED
 CONTACT ANTISABOTAGE FERME LORSQUE LE COUVERCLE EST OUVERT
 SABOTAGEKONTAKT SCHLIEßER WENN DER DECKEL GEÖFFNET WIRD

⑤ ZEKERING F2 3A/250V
 FUSE F2 3A/250V
 FUSIBLE F2 3A/250V
 SICHERUNG F2 3A/250V

⑪

ZEKERING F1 2A/250V
 FUSE F1 2A/250V
 FUSIBLE F1 2A/250V
 SICHERUNG F1 2A/250V



⑥ VOLTAGE SCHAKELAAR 12V OF 13.8V
 VOLTAGE SWITCH 12V OR 13.8V
 INTERRUPTEUR DE TENSION 12V OU 13.8V
 SPANNUNGSSCHALTER 12V ODER 13.8V



⑦ ACCU RESET
 BATTERY RESET
 RÉINITIALISATION DE LA BATTERIE
 BATTERIE ZURÜCKSETZEN

SPECIFICATIES

Model	PS1215NS / PS1215D
Nominale belasting	1,5A met of zonder accu
Laadstroom	0,4A
Netspanning indicator	groene LED
Accu indicator	gele LED
Uitgang defect indicator	rode LED
Accu grootte	1 x 0,8Ah-9Ah gesloten lood accu
Zekeringen	1 x 2A/250V, 1 x 3A/250V

PROBLEMEN OPLOSSEN

LED indicatoren (accu aangesloten)

Groen	Geel	Rood	Probleem	Oplossing
Aan	Uit	Uit	Geen probleem	
Uit	Uit	Uit	Geen probleem (accu voltage is hoger dan 12,5V en voltage selectie staat op 12V)	
Uit	Uit	Uit	Uitval 230 VAC	Controleer 230 VAC en/of zekering
Pulserend	Uit	Aan	1. Overbelast 2. Uitgaande spanning kort gesloten	1. Verminder belasting 2. Controleer belasting op fouten
Pulserend	Uit	Uit	Overbelast	Verminder belasting
Aan	Aan	Uit	Accu verkeerd om aangesloten	Controleer accu aansluiting
Uit	Aan	Uit	Uitval 230 VAC, accu verkeerd om aangesloten	Controleer 230 VAC en controleer accu aansluiting
Uit	Uit	Aan	1. Uitval 230V AC, lage accu spanning 2. Uitgaande spanning kort gesloten	1. Controleer en/of vervang accu 2. Controleer belasting op fouten

Accu niet aangesloten

Aan	Uit	Uit	Geen probleem	
Pulserend	Uit	Uit	1. Uitgaande spanning kort gesloten 2. Overbelast	Controleer belasting op fouten
Uit	Uit	Uit	1. Uitval 230V AC 2. Uitgaande spanning kort gesloten	1. Controleer 230 VAC en/of zekering 2. Controleer belasting op fouten

SPECIFICATIONS



Model	PS1215NS / PS1215D
Rated output	1,5A with or without battery
Battery charging current	0,4A
Mains indicator	green LED
Battery indicator	yellow LED
Output fault indicator	red LED
Battery size	1 x 0,8Ah-9Ah sealed lead acid battery
Fuses	1 x 2A/250V, 1 x 3A/250V

SOLVING PROBLEMS

LED indicators (battery connected)

Green	Yellow	Red	Problem	Solution
On	Off	Off	No fault	
Off	Off	Off	No fault (battery voltage is higher than 12,5V and voltage switch is at 12V)	
Off	Off	Off	No mains	Check mains and/or fuse
Pulse	Off	On	1. Overload 2. Output short circuit	1. Reduce load 2. Check load for faults
Pulse	Off	Off	Overload	Reduce load
On	On	Off	Reversed battery	Check battery leads
Off	On	Off	No mains, reversed battery	Check mains and/or battery leads
Off	Off	On	1. No mains, low battery voltage 2. Output short circuit	1. Check and/or replace battery 2. Check load for faults

Battery not connected

On	Off	Off	No fault	
Pulse	Off	Off	1. Output short circuit 2. Overload	Check load for faults
Off	Off	Off	1. No mains 2. Output short circuit	1. Check mains and/or fuse 2. Check load for faults

SPÉCIFICATIONS



Modèle	PS1215NS / PS1215D
Charge nominale	1,5A avec ou sans batterie
Courant de charge de batterie	0,4A
Indication tension secteur	LED verte
Indication batterie	LED jaune
Indication coupure sortie	LED rouge
Taille de batterie	1 x 0,8Ah-9Ah batterie au plomb scellée
Fusibles	1 x 2A/250V, 1 x 3A/250V

SOLUTION DE PROBLÈMES

LED indicatoren (accu aangesloten)

Vert	Jaune	Rouge	Problème	Solution
Allumée	Éteinte	Éteinte	Pas de problème	
Éteinte	Éteinte	Éteinte	Pas de problème (La tension de la batterie est supérieure à 12,5V et l'interrupteur de tension est sur 12V.	
Éteinte	Éteinte	Éteinte	Coupure 230 VAC	Contrôler les 230 VAC et/ou le fusible
Clignotant	Éteinte	Allumée	1. Surcharge 2. Court-circuit de tension de sortie	1. Réduire la charge 2. Contrôler la présence d'erreurs sur le côté charge
Clignotant	Éteinte	Éteinte	Surcharge	Réduire la charge
Allumée	Allumée	Éteinte	Polarité de batterie inversée	Contrôler la connexion de la batterie
Éteinte	Allumée	Éteinte	Coupure 230 VAC, polarité de batterie inversée	Contrôler les 230 VAC et/ou la connexion de la batterie
Éteinte	Éteinte	Allumée	1. Coupure 230 VAC, tension batterie faible 2. Court-circuit de tension de sortie	1. Contrôler la batterie et/ou la remplacer 2. Contrôler la présence d'erreurs sur le côté charge

Batterie non connectée

Allumée	Éteinte	Éteinte	Pas de problème	
Clignotant	Éteinte	Éteinte	1. Court-circuit de tension de sortie 2. Surcharge	Contrôler la présence d'erreurs sur le côté charge
Éteinte	Éteinte	Éteinte	1. Coupure 230 VAC 2. Court-circuit de tension de sortie	1. Contrôler les 230 VAC et/ou le fusible 2. Contrôler la présence d'erreurs sur le côté charge

SPEZIFIKATIONEN



Modell	PS1215NS / PS1215D
Nennleistung	1,5A mit oder ohne Batterie
Batterieladestrom	0,4A
Netzanzeige	Grüne LED
Batterieanzeige	Gelbe LED
Ausgangsfehlerangeit	Rote LED
Batteriegröße	1 x 0,8Ah-9Ah versiegelte Blei-Säure-Batterie
Sicherungen	1 x 2A/250V, 1 x 3A/250V

PROBLEME BEHEBEN

LED Anzeigen (Batterie angeschlossen)

Grün	Gelb	Rot	Problem	Lösung
Ein	Aus	Aus	Kein Problem	
Aus	Aus	Aus	Kein Problem (Batteriespannung ist höher als 12,5V und Spannungsschalter ist auf 12V)	
Aus	Aus	Aus	Fehler 230 VAC	230 VAC und/oder Sicherung prüfen
Pulsing	Aus	Ein	1. Überlastet 2. Ausgangsspannungskurzschluss	1. Reduzieren Sie die Last 2. Last auf Fehler prüfen
Pulsing	Aus	Aus	Überlastet	Reduzieren Sie die Last
Ein	Ein	Aus	Batterie falsch angeschlossen	Überprüfen Sie die Batterieanbindung
Aus	Ein	Aus	Fehler 230 VAC, Batterie falsch angeschlossen	230 VAC und/oder Batterieanbindung prüfen
Aus	Aus	Ein	1. Fehler 230 VAC, niedrige Batteriespannung 2. Ausgangsspannungskurzschluss	1. Batterie prüfen und/oder austauschen 2. Last auf Fehler prüfen

Batterie nicht angeschlossen

Ein	Aus	Aus	Kein Problem	
Pulsing	Aus	Aus	1. Ausgangsspannungskurzschluss 2. Überlastet	Last auf Fehler prüfen
Aus	Aus	Aus	1. Fehler 230 VAC 2. Ausgangsspannungskurzschluss	1. Last und/oder Sicherung auf Fehler prüfen 2. Last auf Fehler prüfen

Maasland Groep B.V.
De Hoogjens 51-55a
4254 XV SLEEUWIJK
THE NETHERLANDS
T 088 500 2800
info@maaslandgroep.nl
www.maaslandgroep.nl



Maasland Hou Co., Ltd.
Floor 6, Block E,
Jinao Tech. & Ind. Park,
Dashuikeng,
Guanlan Town, Longhua
SHENZHEN, CHINA
info@maaslandhou.com
www.maaslandhou.com

Maasland Group Belgium B.V.
Eedverbondkaai 242, bus 41
9000 GENT
BELGIË
info@maaslandgroup.be
www.maaslandgroup.be

